



Parent Guide to Understanding the CVESD Progress Report

Students in Chula Vista Elementary School District receive Progress Reports in Quarter 2, Quarter 3, and Quarter 4. Reporting student progress is an essential part of the communication and partnership between home and school.

Progress Toward Standards Rubric

4 = Met/Exceeded Proficiency

3 = Nearly Met Proficiency

2 = Approaching Proficiency

1 = Not Met Proficiency

NA = Not Assessed

Social Citizenship and Learning Skills:

The CVESD Progress Report documents students' social citizenship and learning skills and CVESD recognizes the positive impact these skills have on learning. Teachers will document these skills using the following rubric:

C = Consistently, **U** = Usually, **I** = Inconsistently

Progress Toward Standards:

The Progress Report identifies academic achievement based on the Common Core State Standards (CCSS) and documents growth towards end of year expectations in the following areas: English Language Arts, History/Social Science, Mathematics, and Science. These content areas are assigned a score based off a 4-point rubric, the descriptors and criteria can be found in the table below.

Progress Toward Standard Rubric Score	Descriptors and Criteria
4 "Met/Exceeded Proficiency"	- Student demonstrates mastery of the standard and is approaching proficiency above the current grade level's expectations - Student has met the standard and end of year expectations - Teacher support is not needed to be successful
3 "Nearly Met Proficiency"	- Student has made substantial growth towards the standard and end of year expectations - Student demonstrates skills consistently over time - Minimal teacher support needed for the student to be successful
2 "Approaching Proficiency"	- Students have made some growth towards the standard and end of year expectations - Student inconsistently demonstrates skills over time - Teacher support is needed for the student to be successful
1 "Not Met Proficiency"	- Has made little to no growth towards the standard and end of year expectations - Student requires additional foundational skills while working to meet the standard - Student demonstrates little to no growth over time - Substantial teacher support needed for the student to be successful
NA "Standard Not Assessed"	The standard was not assessed this quarter.



Guía para padres para entender la Boleta de Calificaciones de CVESD

Los estudiantes en el Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista reciben boleta de calificaciones en el 2º, 3º y 4º trimestre. Informar el progreso de los estudiantes es una parte esencial de la comunicación y la asociación entre el hogar y la escuela.

Progreso hacia los estándares

4 = Dominio logrado/superado

3 = Dominio casi logrado

2 = Acercándose al dominio

1 = Dominio no logrado

NA = No evaluado

Conducta social y habilidades de aprendizaje:

La Boleta de Calificaciones de CVESD documenta la conducta social y las habilidades de aprendizaje de los estudiantes y CVESD reconoce el impacto positivo que estas habilidades tienen en el aprendizaje. Los maestros documentarán estas habilidades usando la siguiente rúbrica:

C = Consistente, **U** = Generalmente, **I** = Inconsistente

Progreso hacia los estándares:

La Boleta de Calificaciones identifica el logro académico basado en los Estándares Estatales Básicos y Comunes (CCSS, por sus siglas en inglés), y documenta el progreso hacia las expectativas de fin de ciclo escolar en las siguientes áreas: Artes del Lenguaje en Inglés, Historia/Ciencias Sociales, Matemáticas y Ciencias. A estas áreas de contenido se les asigna una puntuación basada en una rúbrica de 4 puntos, los descriptores y criterios se pueden encontrar en la tabla a continuación.

Progreso hacia el estándar Rúbrica	Descriptores y criterios
4 "Dominio logrado/superado"	- El estudiante demuestra dominio del estándar y se acerca a la competencia por encima de las expectativas del nivel de grado actual. - El estudiante ha cumplido con el estándar y las expectativas de fin de ciclo escolar. - El apoyo del maestro no es necesario para tener éxito.
3 "Dominio casi logrado"	- El estudiante ha logrado progreso substancial hacia el estándar y las expectativas de fin de ciclo escolar. - El estudiante demuestra habilidades consistentemente a lo largo del tiempo. - Se necesita un apoyo mínimo del maestro para que el estudiante tenga éxito.
2 "Acercándose al dominio"	- El estudiante ha progresado un poco hacia el estándar y las expectativas de fin de ciclo escolar. - El estudiante demuestra habilidades de manera inconsistente a lo largo del tiempo. - Se necesita apoyo del maestro para que el estudiante tenga éxito.
1 "Dominio no logrado"	- El estudiante ha progresado poco o nada hacia el estándar y las expectativas de fin de ciclo escolar. - El estudiante requiere habilidades fundamentales adicionales mientras trabaja para cumplir con el estándar. - El estudiante demuestra poco o ningún progreso con el tiempo. - Se necesita apoyo substancial del maestro para que el estudiante tenga éxito.
NA "Estándar no evaluado"	El estándar no fue evaluado este trimestre.